

Continental 
The Future in Motion



Jsme partneři! Pojdme spolupracovat!

Contractor Safety

Příručka

Plant AZ-CZECH

Informace o požadavcích

- ▶ Aktuální platnou verzi **Příručky Contractor Safety** lze získat v oddělení **nákupu, ESH** nebo u **osoby zodpovědné za dodavatele**.
- ▶ Navazující dokumenty, jako jsou školicí materiály, šablony a hodnocení rizik včetně nezbytných nápravných a jiných opatření, lze získat v oddělení **ESH**.
- ▶ Pokud jsou smluvní vztahy, nebo jejich části zadány subdodavatelům - třetím stranám, dodavatel zůstává i nadále zodpovědný vůči společnosti AZ-CZECH za činy, opomenutí a selhání svých subdodavatelů jako by šlo o selhání dodavatele samotného.
- ▶ **Příručka** popisuje požadavky společností AZ-CZECH, a navazuje na pravidla pro činnost externích firem ve výrobním areálu AZ-CZECH Horšovský Týn.
- ▶ **Příručka** definuje celosvětový standard ESH ve všech závodech společnosti Continental, který je upraven na místní podmínky.
- ▶ Obsah této příručky je chráněn autorskými právy a použítá loga, maskoti a další designové prvky jsou nebo mohou být ochrannými známkami společnosti **Continental Reifen Deutschland GmbH**. Jakékoli jejich používání bez předchozího souhlasu je přísně zakázáno.



Vítejte !

Ve společnosti Continental je bezpečnost naší prioritou. Cílem je zajistit, aby každá osoba, která vstoupí na naše pracoviště měla k dispozici všechny požadované informace a absolvovala nezbytná školení pro bezpečnou práci v naší společnosti. Tato příručka byla vytvořena, abychom Vás seznámili s našimi bezpečnostními požadavky.

Těšíme se na Vaši spolupráci.

Jsme partneři, pracujme bezpečně.

Dr. Bernhard Trilken
Senior Vice President
Manufacturing & Logistics Tires

Prof. Dr. Thomas Winkelmann
Vice President Human Relations
Manufacturing & Logistics Tires

AZ-CZECH s.r.o. 
Průmyslová 307
CZ - 346 01 Horšovský Týn
Tel.: +420 379 302 710
IČ: 263 79 431, DIČ: CZ26379431


Jaroslava Janečková
Executive Director




David Kosnar
ESH Manager

OBSAH



- 1** 10 Základních bezpečnostních pravidel / dodatečná bezpečnostní pravidla
- 2** Role & Odpovědnosti
- 3** Příprava na zakázku
- 4** Příjezd na místo
- 5** Provádění objednané zakázky
- 6** Následky nevhodného chování
- 7** Hodnocení dodavatele
- 8** Závod AZ-CZECH – Specifické požadavky
- 9** Mapa závodu

1

10 Základních bezpečnostních pravidel





Dodatečné bezpečnostní pravidla



Kompletní bezpečnostní školení je zajištěno osobou odpovědnou za dodavatele.



Záznamy o školení pro příslušné pracovníky dodavatele jsou na vyžádání poskytnuty před započatím práce.



Po **vyhodnocení rizik** mohou vzniknout další požadavky na bezpečnostní opatření.

2 Role & Odpovědnosti

Pracovat bezpečně lze, jen pokud je práce koordinována.
Koordinace vyžaduje jasné role a odpovědnosti.



Všichni

- ▶ **Bezpečnost na prvním místě** je závazná pro všechny.
- ▶ Na každé významné identifikované riziko musí všechny osoby adekvátně reagovat.

Vedoucí zaměstnanec dodavatele

- ▶ Je spolehlivým partnerem pro AZ-CZECH.
- ▶ Je seznámen s následky nevhodného chování.
- ▶ Provádí bezpečnostní školení & rizikovou analýzu.
- ▶ Zavádí bezpečnostní opatření.
- ▶ Je zodpovědný za chování svých pracovníků.
- ▶ On nebo jeho zástupce je stále dostupný na pracovišti.
- ▶ Oznamuje společnosti AZ-CZECH úrazy, skoronehody nebo případné nevhodné chování.



Pracovníci dodavatele

- ▶ Jsou si vědomi následků nevhodného chování.
- ▶ Dodržují bezpečnostní pravidla a předpisy.
- ▶ Svému nadřízenému hlásí úrazy, skoronehody a nevhodné chování.

ESH AZ-CZECH



PROTECT
YOUR
FUTURE.
ACT NOW!
ESH

- ▶ Zavádí předpisy v závodě a zajišťuje jejich soulad s legislativou a Conti standardy.
- ▶ Školí osoby odpovědné za dodavatele.
- ▶ Organizuje pravidelné namátkové kontroly.
- ▶ Sbírá a ukládá data.
- ▶ Poskytuje oddělení nákupu informace o hodnocení dodavatelů z hlediska ESH.

Osoba zodpovědná za dodavatele

- ▶ Zajišťuje nezbytný kontakt s dodavatelem.
- ▶ Zajišťuje bezpečné pracovní podmínky.
- ▶ Podílí se na analýze rizik.
- ▶ Provádí namátkové kontroly pracovišť.
- ▶ Sbírá relevantní data, záznamy a poskytuje je ESH.



Oddělení nákupu AZ-CZECH

- ▶ Je spolehlivý partner dodavatele před, během a i po skončení služby.
- ▶ Komunikuje hodnocení dodavatelů z hlediska ESH.
- ▶ V rámci hodnocení dodavatele bere v potaz jejich výkonnost v oblasti ESH.
- ▶ Řeší smluvní vztahy.

3 Příprava na zakázku

Schůzka s dodavatelem, osobou odpovědnou za dodavatele a případně ESH specialistou (např. pro povolení) by měla být uskutečněna před započítím zakázky.



Analýza rizik musí být vyhodnocena a opatření prodiskutována a zapsána.

▶ [Registr možných nebezpečí](#)



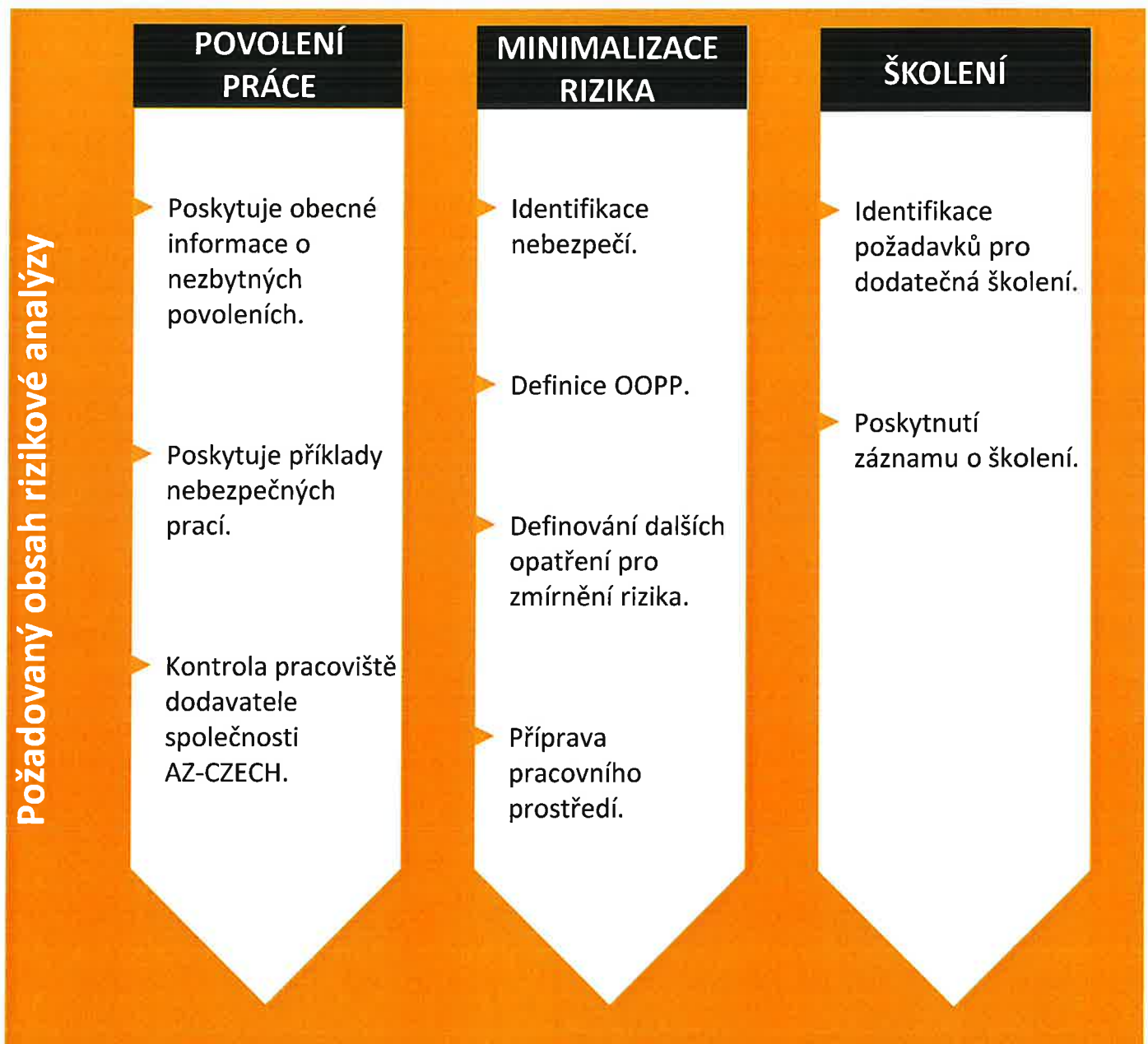
Dodavatelská společnost musí školit pracovníky z bezpečnostních pravidel společnosti AZ-CZECH. Všechny požadované dokumenty, osvědčení, povolení a záznamy ze školení BOZP a PO musí být zkontrolovány osobou zodpovědnou za dodavatele.*

▶ Dokument školení bezpečnosti, lokální pravidla

**Školení se musí každý rok opakovat*

Povolení k práci & další specifické školení

Analýza rizik zajišťuje, že jsou pro práci k dispozici potřebná povolení, školení včetně opatření k minimalizaci rizik.



Dokumenty k analýze rizik jsou k dispozici u osoby zodpovědné za dodavatele a u ESH manažera.

4 Příjezd na místo

Registrace pracovníků dodavatele

- ▶ **Všichni pracovníci dodavatele, včetně subdodavatelů, musí být ohlášeni nadřizným** (např. 3 dny předem, je třeba uvést: jméno společnosti, datum narození a jména jednotlivců).
- ▶ **Vstup do společnosti musí být dopředu odsouhlasen.** (Vstupy do společnosti jsou označeny na plánu – Obal příručky).
- ▶ Pokud dodavatel potřebuje **osobní nebo nákladní automobil**:
 - Je zapotřebí jej předem povolit.
 - Musí být specifikován **typ a SPZ vozidla**.
 - Pokud je za potřebí vjezd do haly nebo do budovy, musí být předem schválen.
 - Parkování je povoleno pouze **na vyznačených (určených) místech**.



Identifikace pracovníků dodavatele

Zaměstnanci dodavatele musí na vyžádání předložit svou **ID kartu**.

Pracovníci dodavatele musí být po celou dobu identifikovatelní pomocí **názvu společnosti na jejich pracovním oděvu**.

Pracovníci dodavatele musí mít **kontakt** na vedoucího práce a osobu zodpovědnou za dodavatele **po celou dobu**.



Seznámení s ESH požadavky

- ▶ Seznámení s **pravidly** bezpečného chování.
- ▶ Prohlídka pracoviště **před zahájením práce**.
- ▶ Platnost seznámení s pravidly bezpečného chování je maximálně **12 měsíců**.
- ▶ **Nezbytné vybavení** (např. OOPP a dokumentace např. záznamy o školení a povolení.) **musí být zkontrolováno osobou zodpovědnou za dodavatele**.



5 Provádění objednané zakázky

Opatření vycházející z analýzy rizik

- ▶ **Před provedením zakázky** musí dodavatel poskytnout posouzení rizik na pracovišti.
- ▶ V rámci hodnocení, musí být identifikována **možná rizika** pro pracovníky dodavatele, společnosti AZ-CZECH a jejich zaměstnanců.
- ▶ **Dodavatel** musí přijmout vhodná opatření ke zmírnění těchto rizik.
- ▶ **Nezbytné vybavení a další zvýšené úsilí** musí být zahrnuto v **cenové nabídce**.



Příklad opatření ke zmírnění rizika

Oddělení pracoviště od výrobních prostor pomocí:

- Plot
- Plastové zástěny
- Pásky
- Značení



Opatření během přerušování práce

- Zabezpečení vstupu
- Úklid pracoviště
- Izolace zdrojů energií

Opatření proti pádu

- Osob
- Předmětů

Úplnost opatření musí zajistit dodavatelská společnost. Další podrobnosti naleznete v kapitole 2.

Kontrola dodržování pravidel

- ▶ Vedoucí pracovník dodavatele nebo jeho zástupce musí neustále kontrolovat své pracovníky – musí být přítomen na pracovišti pokud probíhají práce.
- ▶ **Incidenty**, nebezpečné podmínky na pracovišti nebo nevhodné chování musí být **ohlášeno osobě zodpovědné za dodavatele**, nebo přímo ESH.
- ▶ Osoba zodpovědná za dodavatele nebo ESH provádí namátkové kontroly. Orientační vzory protokolů jsou uvedeny v šablonách níže.

Komunikace & dokumentace

- ▶ Pokud jsou pracovníci dodavatele na pracovišti, **musí být dostupný** vedoucí pracovník nebo jeho zástupce.
- ▶ **Komunikace** se společností AZ-CZECH musí být prováděna prostřednictvím osoby zodpovědné za dodavatele, v naléhavých případech lze kontaktovat přímo ESH.
- ▶ **Pracovníci dodavatele** musí být schopni poskytnout **jména a kontaktních údaje** o svém nadřízeném a o osobě zodpovědné za dodavatele.
- ▶ Dodavatel **musí poskytnout** veškerou potřebnou dokumentaci, včetně zdokumentovaných namátkových kontrol, zpráv o událostech, povolení, záznamů o kvalifikaci a školení a všech dalších dokumentů, které jsou vyžadovány pro splnění požadavků z této příručky.

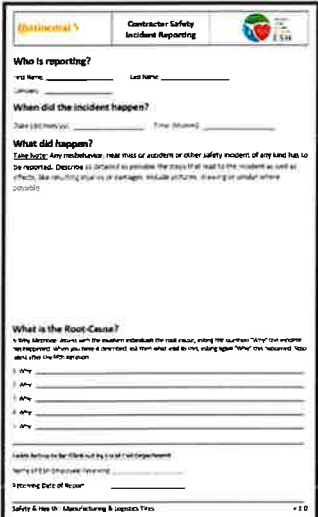
Kontrolní list dodavatele &

Hlášení bezpečnostních incidentů

Jsou poskytovány osobou zodpovědnou za dodavatele



The form is titled 'Continental Supplier Contractor Checklist'. It includes fields for 'Site of check', 'Location', 'Company', 'Enabling & date', and 'Type of Work'. A 'To be checked' section contains a table with items like 'Distribution of materials', 'Safety training', and 'PPE'. There is a 'Signature List' table with columns for 'Function', 'Name', 'Date of check', and 'Signature'. A 'Copy/Distribution list' section is also present, followed by a large grid for 'Observations, photos'.



The form is titled 'Continental Contractor Safety Incident Reporting'. It includes fields for 'Who is reporting?' (First Name, Last Name), 'Location', and 'When did the incident happen?' (Date, Time). A 'What did happen?' section contains a text area for describing the incident. A 'What is the Root-Cause?' section contains a list of options (A, B, C, D) and a text area for describing the root cause. The form also includes fields for 'Name of ESH (Responsible Reporting)', 'Reporting Date of Occur', and 'Safety & Health Manufacturing & Logistics Team'.

6 Následky nevhodného chování

- ▶ **Nevhodné chování pracovníků** bude **zaznamenáno** prostřednictvím příslušné dokumentace, **podepsané** vedoucím pracovníkem dodavatele, osobou zodpovědnou za dodavatele a předáno na oddělení ESH.
- ▶ Na základě **závažnosti** nevhodného chování, četnosti a reakce na nápravná opatření budou uplatněny důsledky jak pro jednotlivce, který porušení provedl, tak pro **smluvní společnost**.
- ▶ **Nevhodné chování** pracovníků bude mít **negativní vliv** na hodnocení dodavatele (viz. Kapitola 7).
- ▶ V případě **opakovaného** nevhodného chování pracovníků **během provádění zakázky** musí dodavatelská společnost **přijmout opatření** k **okamžitému** zlepšení chování svých pracovníků.

POZOR!

*Společnost dodavatele musí **nahradiť škodu**, kterou jejich pracovníci způsobili porušením požadavků daných touto příručkou. Případně uhradit sankci za nevhodné chování pracovníků.*



1

PORUŠENÍ ESH PRAVIDEL NEBO POŽADAVKŮ PŘÍRUČKY



2

Oznámení ESH pro vyhodnocení



3

Důsledky na základě vážnosti a frekvence



7

Hodnocení dodavatele



CONTRACTOR
SAFETY 

HODNOTÍCÍ LIST

- Reakce na zjištění
- Spolupráce v případě nehody
- Počet nízkých na zjištění na jednotku *
- Počet středních zjištění na jednotku *
- Počet vysokých zjištění na jednotku *
- Dostupnost vedoucích pracovníků na pracovišti

*Jednotka = týden (5 pracovních dnů)



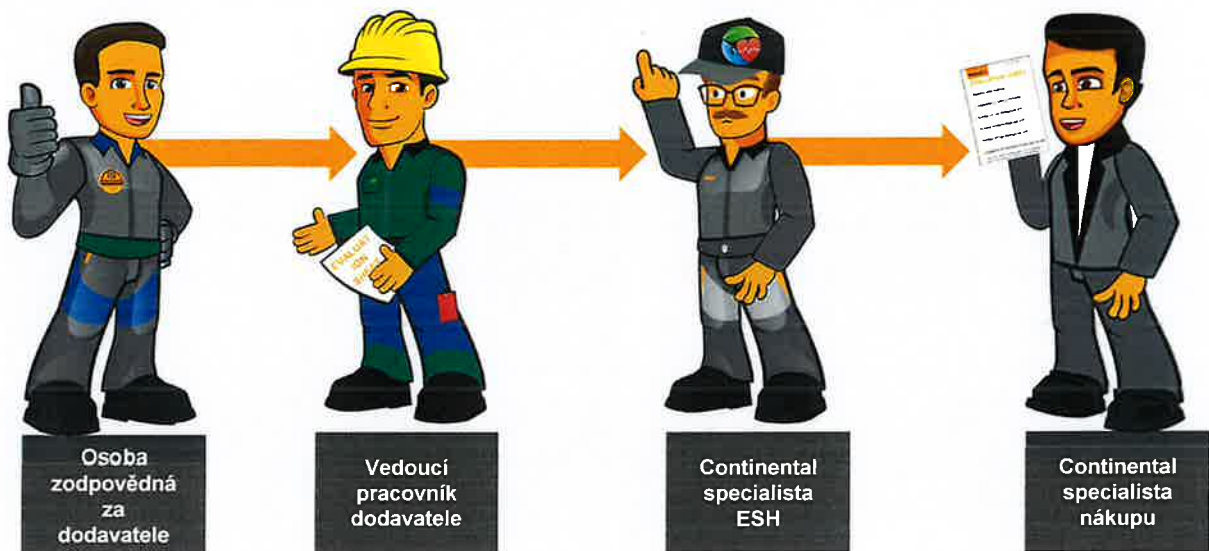
Ukončení
zakázky

Dopad na
vyjednávání

Plány na
zlepšení

**Vyloučíme dodavatele
s nízkým bezpečnostním hodnocením.**

Hodnotící list vyplní po každém provedení zakázky zodpovědná osoba za dodavatele a poskytne jej vedoucímu pracovníkovi dodavatele a ESH.



ESH poskytuje souhrnná data o hodnocení dodavatelů oddělení nákupu, které provádí jejich vyhodnocení.

Plány na zlepšení

Pokračování ve spolupráci

Pokračování ve spolupráci

Preferujeme dodavatele s vysokým bezpečnostním hodnocením



8 AZ-CZECH: specifické požadavky

Tato příručka je nedílnou součástí pravidel pro chování externích firem.

Důležité kontakty

- ▶ Hasiči Horšovský Týn – 737 179 848 (150)
- ▶ Zdravotnický záchranný systém - 155
- ▶ Bezpečnostní služba, ostraža 379 302 733
- ▶ Oddělení nákupu 739 061 872
- ▶ Správce docházkového systému 739 685 204
- ▶ Oddělení bezpečnosti práce 734 784 736
- ▶ Oddělení prevence požární ochrany 734 784 736
- ▶ Oddělení životního prostředí 734 784 736



Dobré vědět

- ▶ Kouření je povoleno pouze na určených a vyznačených místech (kuřárny).
- ▶ Všechny zranění pracovníků musí být nahlášena osobě zodpovědné za dodavatele.
- ▶ Neblokovat únikové a požární zásahové cesty vnitřní ani vnější.
- ▶ Jakýkoliv požár i drobné zahoření je nutno hlásit na 734 784 736.
- ▶ Úniky vodám závadných a nebezpečných látek hlásit na 734 784 736.
- ▶ Je zakázáno pořizování fotografií a videozáznamů bez povolení.
- ▶ Parkovat je povoleno pouze na vyhrazených, označených místech.
- ▶ Na pracovišti používejte vždy předepsané osobní ochranné pracovní prostředky a LOTO vybavení.
- ▶ Pro práce s otevřeným ohněm (svařování, broušení apod.), na střeše a v prostorách s nebezpečím výbuchu je nutné mít povolení.

Vnitropodniková pravidla / Local rules



Zákaz kouření
No smoking



Zákaz donášení a požívání alkoholu
No alcohol



Zákaz fotografování
No photographing



Zákaz vstupu se zbraní
No guns



**Zákaz donášení
a požívání návykových látek**
No drugs



**Maximální povolená
rychlost vozidel**
Speed limit



**Pozor na zdraví
nebezpečné materiály**
Warning:
hazardous materials



Pozor na vnitropodnikovou dopravu
Pay attention to vehicles



Nebezpečí požáru
Warning: combustibles



Používejte bezpečnostní obuv
Wear safety shoes



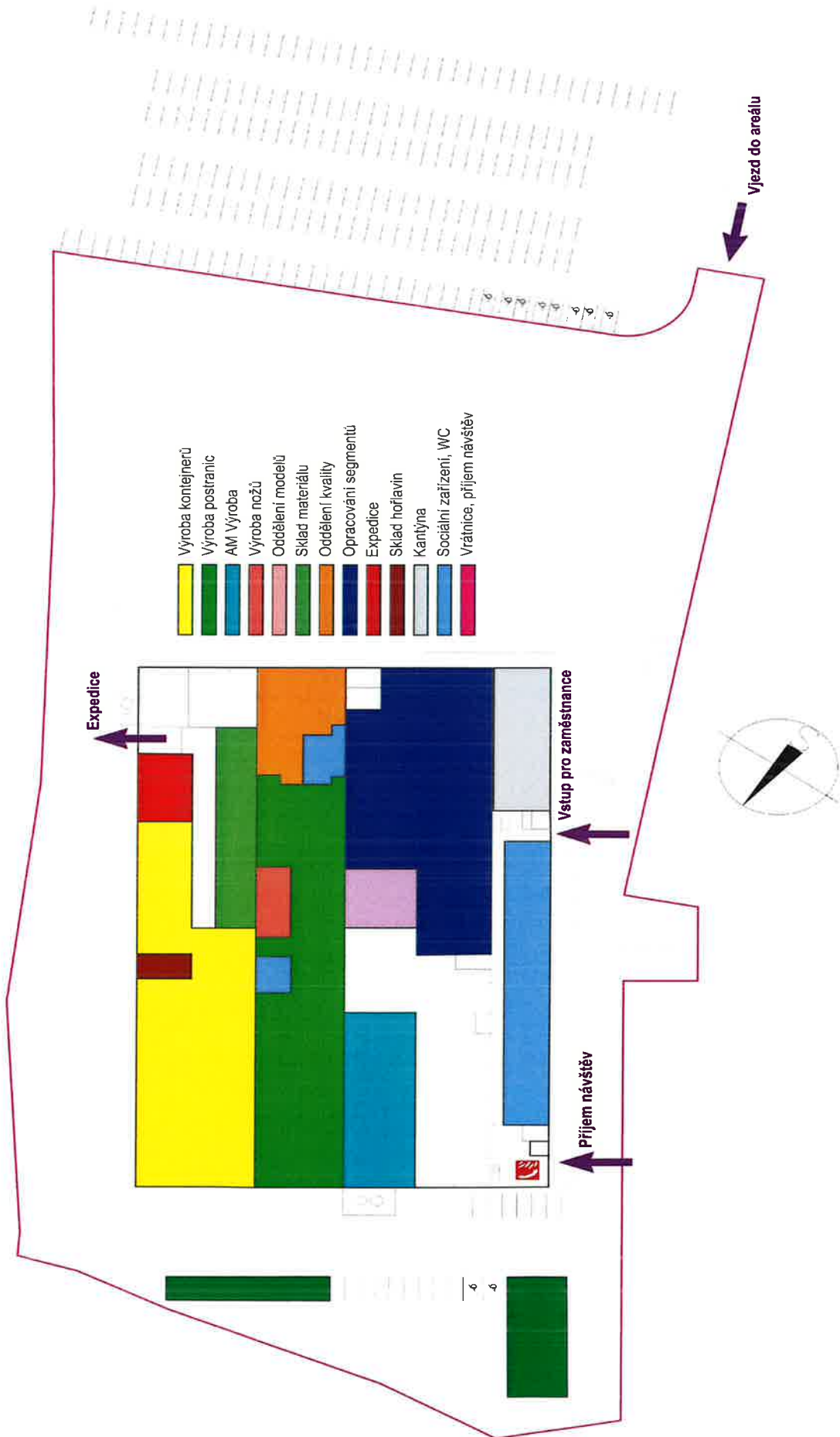
Řidiči / práce na staveništi
- používejte reflexní vestu
Truck drivers / construction site
- workers must wear Hi visibility vests



**Pohybujte se pouze
po vyznačených cestách**
Stay on marked routes only

9

Plán Společnosti



Continental Aktiengesellschaft

P.O. Box 1 69, 30002 Hanover, Germany
Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hanover, Germany
Phone: +49 511 938 – 01, Fax: +49 511 938 – 81770
mailservice@conti.de
www.continental-corporation.com

**CONTRACTOR
SAFETY**

